

Ref no.

BA/N/25/09/417

BAP/N/25/09/486

BA8/N/25/09/299



5/9/2025

To: All Residents of Bel-Air

致：貝沙灣各住戶

Latest Update on Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway along Victoria Road 域多利道部分行車路實施臨時交通最新安排

DETAILS 詳情:

Please be informed that the Temporary Traffic Arrangement (“TTA”) on Victoria Road for the construction work for Public Housing Developments at Pok Fu Lam has been updated. Below are the key details:

Effective Dates and Traffic Changes

- 15 February 2025 – Mid-February 2026: A section of the carriageway along Victoria Road (near Pok Fu Lam Road) temporarily narrowed (Intermittent)
- From 27 April 2025: A section of Victoria Road traffic lane slightly moved toward the Wah Fu North Site Maintain
- From 24 August 2025 – 21 September 2025: Wah Hong Street temporarily remained one-way westbound road and the carriageway on Wah Chui Street remained one-way eastbound traffic; Sections of carriageway along Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street temporarily closed as stated below → One-way Southbound traffic

Traffic Flow (Except Public Holidays)

Monday – Friday:	- 10:00am – 3:00pm: One-Way Southbound Traffic only & narrowed Victoria Road
Saturday:	- 7:00am – 6:00pm: One-Way Southbound traffic only

Remarks: Time slot outside the above periods will return to Two way Traffic

Please allow extra travel time during these periods to avoid delays. Should you have any enquiries regarding the TTA, you may contact 24-hour hotline at 5269 3039 or email: emily.chiu@cv202001.com.

位於薄扶林的公共房屋發展工程，在域多利道的臨時交通安排已更新。以下是主要細節：

生效日期及交通安排

- 2025 年 2 月 15 日至 2026 年 2 月中旬：部分域多利道(近薄扶林道)行車路臨時收窄 (間歇性)
- 2025 年 4 月 27 起：域多利道的一段行車道稍微向華富北工地方向遷移
- 2025 年 8 月 24 日至 9 月 21 日：華康街維持西行單線行車，而華翠街亦維持東行單線行車，域多利道、華翠街及華康街的部分行車道則於以下時段暫時封閉，實施南行單線行車。

交通安排如下：(公眾假期除外)

星期一至五:	- 早上 10 時 – 下午 3 時: 南行單線行車 及 收窄部分域多利道
星期六:	- 早上 7 時 – 下午 6 時: 南行單線行車

備註：上述時間以外要實施雙程行車

請各住戶於上述時段預留更多的行車時間，以避免延誤。如對臨時交通安排有任何疑問，請致電 24 小時熱線 5269 3039 或電郵至：emily.chiu@cv202001.com。



Post Until
張貼至 15/2/2026

This notice has uploaded to Bel-Air website www.bel-air-hk.com and One-stop Mobile Apps
此通告已上載於貝沙灣網頁 www.bel-air-hk.com 及一站式手機應用程式

Island South Property Management Limited 南盈物業管理有限公司
(PMC Licence Number 物業管理公司牌照號碼: C-191466)

Phase 1-3 Service Centre 第 1-3 期服務中心: ☎ 2989 6000

Phase 4-6 Service Centre 第 4-6 期服務中心: ☎ 2989 6350

✉ bel-air.servicecentre@pcpd.com

✉ bel-air.on.the.peak@pcpd.com



土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

2025年9月1日

通告

域多利道、華翠街及華康街部分行車路及行人路實施臨時交通安排 (更新安排 - 繼續實施)

為配合土木工程拓展署合約編號 CV/2020/01 的工程需要，承建商將繼續於域多利道、華翠街及華康街實施臨時交通安排，以進行地下管道工程。具體安排如下：

- 繼續臨時封閉域多利道、華翠街及華康街部份行車路 (詳見附件一及二)；
- 華翠街繼續維持東行單線行車；
- 華康街繼續維持西行單線行車；
- 域多利道介乎華康街與華翠街之間部分行車道將繼續稍微向華富北工地方向遷移 (詳見附件一，紅線所示臨時行車路徑)；
- 華康街 (近域多利道政府化驗所食物安全檢測所) 部份行人路將繼續臨時封閉 (詳見附件一，藍線所示行人路徑)。

此項臨時交通安排將於 2025年9月7日 (星期日) 凌晨1時起繼續實施，為期約兩星期。如有需要，相關安排將作進一步更新。

另外，承建商亦將繼續按以下時段在上述範圍實施額外臨時交通安排 (見附件二)，為期約兩星期：

- (1) 時段一：逢星期一至五，上午 10 時至下午 3 時 (公眾假期除外)，及
- (2) 時段二：逢星期六，上午 7 時至下午 6 時 (公眾假期除外)。臨時交通安排詳情如下：

臨時封閉域多利道部份行車路 (約150米長) (見附件二，綠色範圍)。域多利道將維持南行單線行車，並於華景街與華康街交界處及華景街與華翠街交界處設置臨時「去／停」交通指示牌。華康街、華翠街、華景街及華林徑亦將繼續維持相同的臨時交通安排。

其他時段安排 (即在上述時段一及時段二以外的時間內)，域多利道將繼續為雙程行車 (詳見附件一所示路段)。華康街、華翠街、華景街及華林徑亦將繼續維持現行的臨時交通安排。

因工程引起不便之處，敬請見諒。如有查詢，請致電工程熱線 5269-3039、或者透過WhatsApp: 5269-3039、或電郵至：emily.chiu@cv202001.com 與我們聯絡。



土木工程拓展署
Civil Engineering and
Development Department



中國港灣-中國地質聯營
CHINA HARBOUR - CHINA GEO JOINT VENTURE

土木工程拓展署合約編號: CV/2020/01

薄扶林南公營房屋發展之工地平整及基礎設施工程

CEDD Contract No. CV/2020/01

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

1 September 2025

NOTICE

Temporary Traffic Arrangement at Sections of Carriageway and Footpath Along Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street (Updated Arrangement – Continued Implementation)

To cope with the construction work of CEDD Contract No. CV/2020/01, the contractor will **continue** to implement temporary traffic arrangement (TTA) at sections of Victoria Road, Wah Chui Street, and Wah Hong Street to facilitate the underground utilities works. The specific arrangements are as follows:

- Sections of the Victoria Road, Wah Chui Street and Wah Hong Street will **continue** to be temporarily closed (See Annex A and B);
- Wah Chui Street will **remain** one-way eastbound traffic;
- Wah Hong Street will **remain** one-way westbound traffic;
- A section of Victoria Road between Wah Hong Street and Wah Chui Street will **remain** slightly shifted towards Wah Fu North Site (see Annex A, the red line indicating the temporary traffic route of Victoria Road);
- The footpath on Wah Hong Street (near the Government Laboratory in Food Safety Laboratory on Victoria Road) will **remain** temporarily closed (see Annex A, the blue line indicating the pedestrian route).

The aforementioned TTA will **continue** to be implemented from **7 September 2025 (Sunday) at 01:00am, for approx. 2 weeks**. Further updates will be provided if necessary.

Furthermore, the contractor will **continue** to implement further TTA within the aforesaid area during the two designated periods (below) (see Annex B) for approximately 2 weeks.

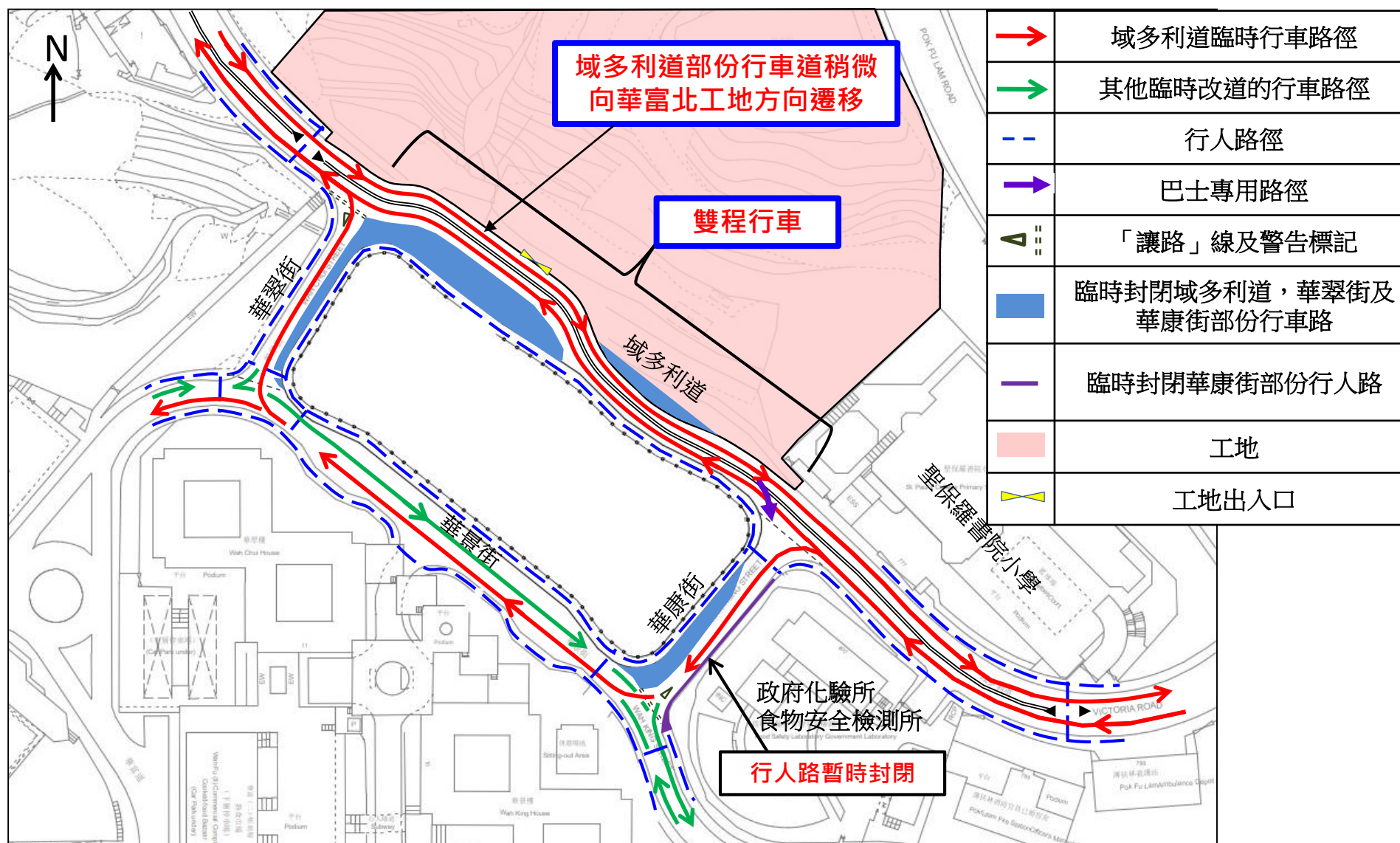
- (1) Period 1: **Monday to Friday, from 10:00 am to 3:00 pm (excluding Public Holidays)**, and
- (2) Period 2: **Saturday only, from 7:00 am to 6:00 pm (excluding Public Holidays)**. Details of the TTA are as follows:

A section of the carriageway along Victoria Road (approx. 150m long) (as marked in green on Annex B) will **continue** to be temporarily closed. Victoria Road will maintain **one-way southbound traffic**, with temporary “Go/Stop” traffic signs installed at the junctions of Wah King Street with Wah Hong Street, and Wah King Street with Wah Chui Street. Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will **continue** to follow the same temporary traffic arrangements.

For **arrangements outside the above time slots (i.e. the periods outside of Time Slot 1 and Time Slot 2)**, Victoria Road will **remain two-way traffic** (see Annex A for the indicated section). Wah Hong Street, Wah Chui Street, Wah King Street, and Wah Lam Path will **continue** to follow the same temporary traffic arrangements.

We apologize for any inconvenience caused. Should you have any enquiry, please do not hesitate to contact us at our Project Hotline: 5269-3039, or through WhatsApp at 5269-3039, or email: emily.chiu@cv202001.com.

附件一：2025年9月7日起，凌晨1時繼續於時段(1)及(2)以外的時間實施的臨時交通安排

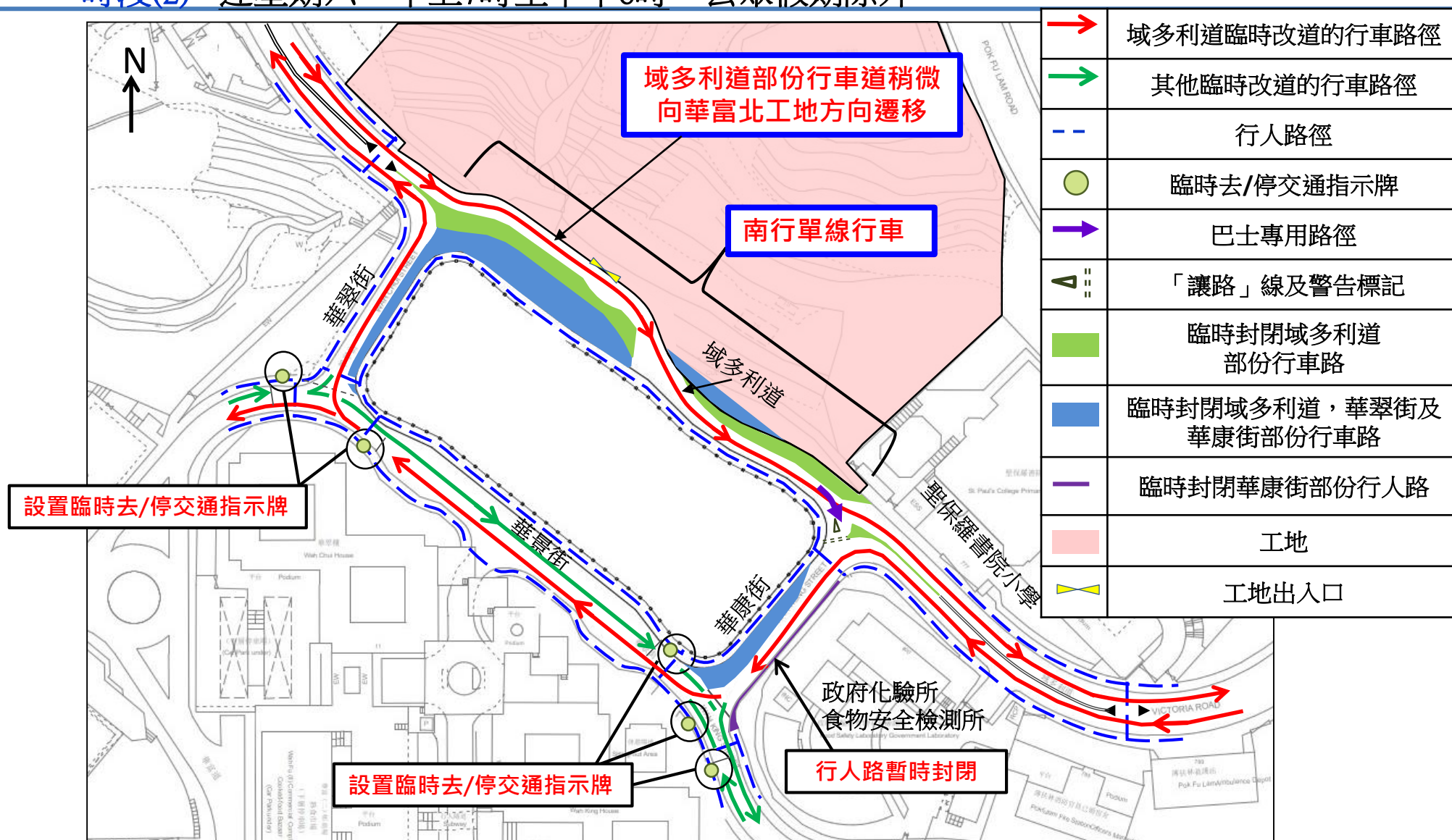


繼續實施

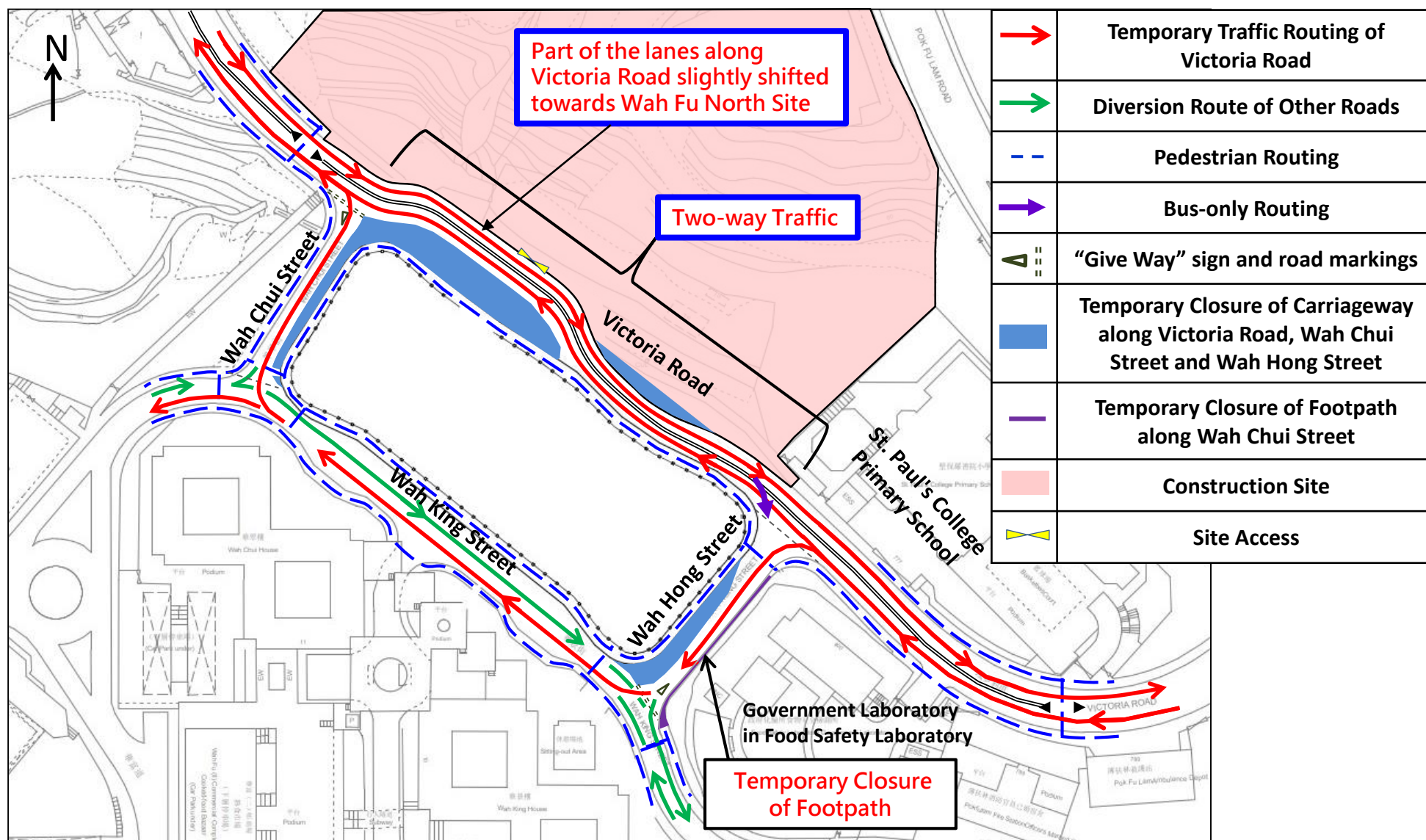
附件二：2025年9月7日起繼續於時段(1)及時段(2)實施的臨時交通安排:

時段(1) - 逢星期一至五，上午10時至下午3時，及

時段(2) - 逢星期六，早上7時至下午6時，公眾假期除外



Annex A: Implementation of the TTA will continue from 7 September 2025 (Starting at **01:00am)
(Time-slot outside the designated periods (1) and (2))**



**Continued
Implementation**

Site Formation and Infrastructure Works for Public Housing Developments at Pok Fu Lam South

Annex B: Implementation of the TTA will continue from 7 September 2025 during the designated **periods (1) and (2):**

Period (1) - Monday to Friday, from 10:00 am to 3:00 pm

Period (2) - Saturday, from 7:00 am to 6:00 pm (excluding Public Holidays)

